

**NL** verankering met draadstang

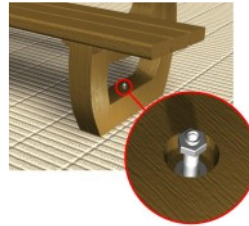
**F** ancrage avec tige filetée



Bij de vuilnisbakken is onderaan een gat voorzien om een verankering d.m.v. een draadstang (M12) mogelijk te maken. Ook bij bepaalde types van banken en tafels is in de bankvoeten en tafelvoeten een dergelijk gat voorzien. Bij deze banken en tafels is dat gat bovenaan verbreed zodanig dat de draadstang, de borgmoer en de rondel verzinken in de kunststof. De afstand van de twee gaten bedraagt normaal gezien steeds 112 cm (center-center), doch het is raadzaam de afstand na te meten daar die licht kan afwijken. De verankering van de draadstangen in de bodem varieert naargelang de ondergrond :

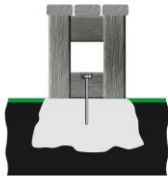
Les poubelles sont pourvues d'un trou en dessous afin de permettre un ancrage avec tige filetée (M12). Chez certains types de bancs et de tables, les pieds sont également pourvus d'un trou similaire. Dans ces cas-là, le trou à été élargi au-dessus afin que la tige filetée, le contre-écrou et le rondel se noient dans la planche en plastique. Les deux trous sont toujours 112 cm (centre-centre) apart, mais nous vous conseillons de bien mesurer car cette distance peut varier légèrement. L'ancrage des tiges filetées varie selon le sol :

Verankering in een vaste bodem via draadstangen in chemische ankers of een andere wijze te fixeren. ( in tegels, beton, plavuizen, asfalt,... ) Meet steeds de exacte afstand van gat tot gat alvorens te boren. Gebruik een borgmoer en laat de draadstang niet uitsteken.



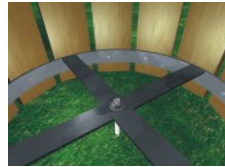
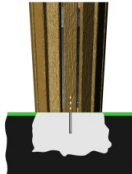
Dans un sol résistant, les tiges filetées sont à fixer dans des ancrs chimiques ou d'une autre façon (dans des dalles, du béton, l'asphalte, ...). Mesurez toujours la distance exacte entre les deux trous avant de percer. Utilisez un contre-écrou et ne laissez pas dépasser la tige filetée.

Verankering in een losse bodem waar een zandcementmengeling gebruikt wordt. ( in gras, dolomiet, bosgrond, etc...) Er wordt een kuil per verankeringspunt gegraven. De draadstang zit dus in de kuil gevuld met een zandcementmengeling. De hoeveelheid zandcementmengeling moet aan de hand van de bodemgesteldheid overwogen worden.



Ancrage dans un sol meuble où un mélange de sable et ciment est utilisé. (dans le sol forestier, le gazon, la dolomite, etc...) Faites un trou pour chaque point d'ancrage. La tige filetée va donc dans le trou qui est rempli d'un mélange de sable et ciment. La quantité de ce mélange doit être déterminée selon la condition du sol.

Vuilnisbakken hebben slechts één verankeringspunt onderaan, afhankelijk van de bodem worden ze in een zandcementmengeling of met een andere verankering vastgezet.



Les poubelles n'ont qu'un point d'ancrage en dessous, selon le sol elles sont fixées dans un mélange de sable et ciment ou avec un autre ancrage.

**verankerings-set**

**Banken en tafels:**

De verankeringsset omvat 2 gegalvaniseerde draadstangen M12 lengte 50 cm, 4 rondellen M12, 4 moeren M12 en 2 kunststof doppen.

**Vuilnisbakken:**

De verankeringsset omvat 1 gegalvaniseerde draadstang M12 lengte 50 cm, 2 rondellen M12 en 2 moeren M12.



**Le set d'ancrage**

**Bancs et tables:**

Le set d'ancrage consiste en 2 tiges filetées M12 longueur 50 cm, 4 rondelles M12, 4 écrous M12 et 2 bouchons.

**Poubelles :**

Le set d'ancrage consiste en 1 tige filetée M12 longueur 50 cm, 2 rondelles M12 et 2 écrous M12.

**verankering modellen met verlengde balken**

Bij de banken met kunststof balken die doorlopen tot in de grond bekomt men een verankering door de kunststof balken te plaatsen in een fundatie van zandcementmengeling of beton. Het is raadzaam om de fundatie min 10 cm onder het maaiveld te houden zodat deze niet bloot komt te liggen. Ongeveer te voorzien hoeveelheid per paal-fundatie : 0,15 m<sup>3</sup>



**ancrage des modèles avec pieds prolongés**

Les bancs avec pieds en plastique prolongés sont ancrés en les plaçant dans une fondation de sable-ciment ou de béton. Nous vous conseillons de garder la fondation au moins 10 cm en dessous du niveau de sol pour qu'elle ne se mette pas à nu.

Op vandalisme-gevoelige plaatsen kan het nuttig zijn om de kunststof balken te borgen tegen loskomen uit de fundatie. Dit gebeurt door metalen stangen door de palen te steken, zodat de fundatie er rond aangrijpt.



Dans des endroits susceptibles au vandalisme, il peut être utile de serrer les poutres en plastique pour qu'ils ne se dégagent pas de la fondation. Ceci est fait en perçant les poutres avec des barres métalliques pour que la fondation se serre autour.

**D** Verankerung mit Gewindestange

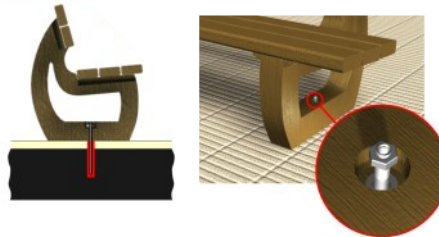
**UK** anchorage with steel wire-bar



Bei Abfallbehältern ist unten ein Loch vorgesehen, was eine Verankerung mittels einer Gewindestange (M12) möglich macht. Solche Löcher sind auch bei bestimmten Modellen der Bänke und Tische an den Bankfüßen oder Tischbeinen vorgesehen. Bei diesen Bänken und Tischen ist das Loch an der Oberkante breiter ausgefräst, so dass die Gewindestange, die Gegenmutter und die Unterlegscheibe im Kunststoff versenkt sind. Der Abstand zwischen den zwei Löchern beträgt normalerweise immer 112 cm (Mitte-zu-Mitte), wobei es jedoch ratsam ist diesen Abstand nachzumessen, da hier eine leichte Abweichung auftreten kann. Die Art der Verankerung der Gewindestange im Boden ist abhängig von der Beschaffenheit des Untergrunds.

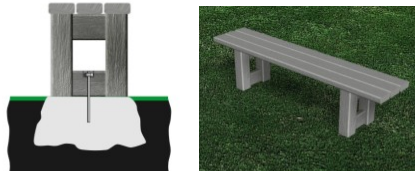
The litter-bins are provided with a hole in the bottom to enable anchorage with a steel wire-bar (M12). The legs of certain types of benches and tables are provided with a similar hole as well. In these benches and tables, the hole has been widened on top to make sure that the steel wire-bar, the lock nut and the blank are sunk into the plastic. Normally, there is a 112 cm distance between the two holes (centre-centre), though it is advisable to measure the distance as it can deviate slightly. The anchorage of the steel wire-bars in the bottom varies according to the soil :

Verankerungen in festem Boden mittels Gewindestangen, welche in einem chemischen Anker oder auf andere Weise befestigt werden. (in Fliesen, Beton, Steinplatten, Asphalt, usw.). Messen Sie jeweils den genauen Abstand von Loch zu Loch, bevor Sie anfangen zu bohren. Benutzen Sie eine Gegenmutter und lassen Sie die Gewindestangen nicht herausragen.



Anchorage in solid soil by fixing steel wire-bars in chemical anchors or in another way. (in tiles, concrete, flagstones, asphalt, ... ) Always measure the exact distance between the holes before drilling. Use a lock nut and do not let the steel wire-bar protrude.

Verankerung in losem Boden, dort wo eine Sand-Zementmischung benutzt wird. (im Gras, Dolomit, Waldgrund, usw.) Für jeden Verankerungspunkt wird ein Loch gegraben. Die Gewindestange wird in dem Loch positioniert, welches mit der Sand-Zementmischung angefüllt wird. Für die Menge der benutzten Sand-Zementmischung müssen die Bodenverhältnisse mit in Betracht gezogen werden.



Anchorage in loose soil where a sand-cement mixture is used. (in grass, dolomite, woodland soil, etc. ...) One pit is dug per anchorage point. So the steel wire-bar is fixed in the hole, which is filled with a sand-cement mixture. The quantity of sand-cement mixture needs to be determined according to the condition of the soil.

Abfallbehälter haben lediglich einen Verankerungspunkt unten. Abhängig von der Beschaffenheit des Bodens werden sie entweder in einer Mischung aus Sand und Zement oder auf eine andere Weise verankert.



Litter-bins only have one anchorage point at the bottom, depending on the soil they are fixed in a sand-cement mixture or with another anchorage.

**Verankerungssatz**

**Banken und Tische:**

Der Verankerungssatz beinhaltet 2 verzinkte M12 Gewindestangen von 50 cm, 4 Unterlegscheiben M12, 4 M12 Muttern und 2 Kunststoffkappen.

**Abfalleimer:**

Der Verankerungssatz beinhaltet 1 verzinkte M12 Gewindestange von 50 cm, 2 Unterlegscheiben M12, 2 M12 Muttern.



**Anchorage set**

**Benches and tables:**

The anchorage set consist of 2 steel wire-bars M12 with length 50 cm, 4 rings M12, 4 nuts M12 and 2 tops.

**Litter-bins**

The anchorage set consist of 1 steel wire-bar M12 with length 50 cm, 2 rings M12 and 2 nuts M12.

**Verankerung von Modellen mit verlängerten Balken**

**anchorage of models with extended legs**

Bei Bänken mit Kunststoffbalken, welche bis in den Grund durchlaufen, kann die Verankerung der Bank durch die Plazierung der Balken in einem Fundament aus einer Sand-Zementmischung oder Beton erfolgen. Es ist ratsam das Fundament mindestens 10 cm unterhalb der Bodenoberfläche anzulegen, so dass dies nicht entblößt wird.



In benches with plastic posts going into the ground, the anchorage is achieved by placing the posts into a sand-cement or concrete foundation. It is advisable to keep the foundation at least 10 cm below ground level to prevent it from getting exposed. Estimated quantity to be provided per post foundation : 0.15 m<sup>3</sup>

An Orten wo Vandalismus möglich ist, kann es ratsam sein den Kunststoffbalken gegen eine Lösung aus dem Fundament zu sichern. Dies wird erreicht in dem Metallstangen durch die Balken gesteckt werden, so dass diese im Fundament fest verankert sind.



In vandalism prone places it could be useful to fasten the plastic posts to prevent them from coming loose from the foundation. This is done by inserting metal bars through the posts to make the foundation grip around them.